



**Evangelical Formosan Church  
Orange County**

2017: The Year of Worship  
Worship in Holiness, Glory to His Name

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

July 23, 2017

#3530

**Praise & Worship**

**Offering & Announcements**

Sermon by Pr. Dwayne Nordstrom  
*Missed Opportunities*  
1 Kings 12:1-33

**Worship & Response**

**Benediction**

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧 師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
祕 書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

**[ EVENT CALENDAR ]**

07/28 (FRI)	Friday Night Fellowship – Activities Night	19:30 – 22:00
08/11-13	Mexico Mission	
09/17 (SUN)	EFCOC 35 <sup>th</sup> Anniversary Worship Service	10:00 – 12:00
11/19 (SUN)	Thanksgiving Joint Worship Service	10:00 – 11:30
11/22 (WED)	Thanksgiving Celebration	18:00 – 21:30
12/24 (SUN)	Christmas Joint Worship Service	10:00 – 11:30
12/26-29	CMC West 2017	

**[ ANNOUNCEMENTS ]**

**[Welcome]** Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

**[Special Shout Out]** Please join us in welcoming Pr. Dwayne Nordstrom from Grace Bible Church to guest speak at OCEM!

**[CMC]** CMC West 2017 is coming to Ontario in December! Chinese Mission Convention is a 4-day event with 30 years of history that has one purpose: to see people unleashed for God's global glory. CMC gives you space to listen to God, to reflect and pray, and to get away from the everyday life, to discern the next steps in your faith journey, and to be inspired by those who are following God's call on their life.

CMC West 2017 will be held on 12/26-29 at the Ontario Convention Center. It will include: plenary sessions, Bible exposition, small groups, exhibits, and over 30 workshops. Plenary speakers include: Francis Chan, Patrick Fung, Jeff Iorg, Bob Sjogren, and many others.

Registration for "Super Early Bird" has begun. Registration fee + Meals for Adults & Youth 6<sup>th</sup> Grade and up is \$221, Children Age 4 to 5<sup>th</sup> Grade is \$140, Children Age 3 and under are free. Please note, registration fee does not include lodging. When sign up with 11 or more people in a group, everyone will receive 10% discount on the registration portion. Hotel accommodation ranging from \$80 to \$99 per night. Link to hotel reservation can be found on the CMC website.

Daily schedule and pricing chart for the conference have been posted online. To find out more info please visit the official website of CMC West 2017 at [www.cmcwest.org](http://www.cmcwest.org). If you wish to sign up with us as a group, we will have a CMC table after the service where you can pick up reg forms.

**[FNF]** Hello students and young adults, this coming Friday is our activity Friday and we are heading out! Be sure to sign up for this event so we know how many to expect. We will be depart from church around 7:30pm and will return at 10pm. For questions or more info, please talk to Elder Andrea.

**[Mexico Mission]** Please continue to pray for our Mexico mission team as we are preparing and training! The trip will take place from 8/11-13 to Ensenada, Mexico.



**柑縣台福基督教會**

07月23日2017年

台福總會主題: 『敬拜年』 [聖潔敬拜、榮耀歸主]

柑縣教會主題: [萬民敬拜、為主得人、榮耀聖殿]

榮譽牧師: 周淑慧

#3530

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大 堂	10:00-11:30	大 堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大 堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

	華語崇拜 10 AM	台語崇拜 11:30 AM
--	------------	---------------

宣召	許格精長老	曾文章長老
詩歌	敬拜讚美團	#27,37
禱告	賴瑞珍牧師	司會
讀經	腓立比書 1:1-11	腓立比書 1:1-11
獻詩	微聲盼望	微聲盼望
證道	陳敏欽牧師	陳敏欽牧師
	《信徒成熟的標記》	《信徒成熟的標記》
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	生命聖詩#12	新聖詩#320
祝禱	陳敏欽牧師	陳敏欽牧師

**基督徒生活七要素**

讀經 祈禱 聚會 奉獻 見證 交誼 事奉

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 <a href="http://www.efcoc.org">www.efcoc.org</a>
-----------------------	---

**【2017 年成人主日學 / Adult Sunday School】**

羅馬書：09	台:黃文彥	10:15am - 11:10am	Room 208A
羅馬書：10	華:周勝瓊	11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理：	華:莊師母	11:35am - 12:25pm	Room 201
傳道書的提醒：02	華:顏明誠	11:35am - 12:25pm	Room 208A
初階聖經班：徒 12	華:李世宗	11:35am - 12:25pm	Room 205
學吉他來敬拜：20	華:林茂澤	11:35am - 12:25pm	Room 204
白話文：	台:王東明	01:30pm - 02:25pm	Room 204

**【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】**

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	150	44	45	13
主日學 Sunday School	92	17		13
全部禮拜 Total	252			
上週奉獻 Last Week Offering	\$8,175.00	\$37.00	\$510.00	
其他奉獻 Others	<b>建堂 Building</b>	<b>宣道 Mission</b>	<b>愛心 Love</b>	<b>感恩 Thanks</b>
	\$500.00	\$100.00	\$700.00	\$500.00
上週奉獻共計 Total	\$10,522.00	該月累計 Monthly Total	\$40,684.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$63,705.00	

**【服事同工 / Serving Co-workers】**

	本週		下週	
	華語崇拜	台語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	陳敏欽	陳敏欽	周淑慧	周淑慧
司會	許格精	曾文章	呂炳奇	黃文彥
領敬拜	賴俊甫	張秋貴	吳翠翠/宋純如	邱慧娥
殿樂	張妙華/許惲俐	龔靜玲	張妙華/許惲俐	林香惠
招待	吳天華/吳天聰	康妙英	林榮/林金春	藍淑珠
午餐 Lunch	Cerritos & 北橙		雅歌	
English Preaching	Pr. D. Nordstrom		Pr. Will Chen	
English Presider	Justin Leu		Justin Leu	

**【教會團契 Fellowship】**

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

**【家庭小組 Cell Groups】**

Anaheim	黃玲清	雙數週一	20:00
Huntington Beach	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

**【事工報告】**

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 八月份開始每主日 11:30 在 206 室有『談道組』為新朋友介紹福音，歡迎邀請新人來禮拜。
3. 台福 ABC 教育大會《信仰和生活的權威》9/16 週六在洛福，有 54 場豐富多元專題講座，請踴躍參加屬靈盛宴。報名 (7/31 以前\$10; 8/31 以前\$15; 9/1 以後\$20, 均含中餐)，詳洽聖慧。
4. 台福植堂《精兵培育計畫》歡迎推薦“清楚神呼召，願為主擺上的精兵”(願接受 3 年精兵造就) 可申請各類獎學金(入學考試績優/兩年半學費補助/生活補助/工讀金等) 請電 02-29020207 硯斌; 29023561 柯牧師〔8/10/17 截止〕。
5. 台福傳播中心中心書房因面臨財務不足的負擔，4/10 已正式出售給天道書樓集團，傳揚雜誌的出版九月起暫停發行，總會將進行重新規劃，請代禱及支援。詳參公告欄。
6. 8/13 主日華台特別講員孫大程牧師，歡迎邀友來禮拜。
7. 今天上午莊澤豐牧師在蒙特利市信義會證道，請代禱。
8. 每主日 9:30 守望晨禱；週三晚 8 點奮興禱告，為教會事工/神的國度/身心軟弱者禱告，請兄姊及同工們踴躍參加。
9. 下主日 7/30 華台-周淑慧牧師證道《上帝的禮物》〔約 3:13-16〕。

**【團契/小組】**

1. 迦勒團契：7/26 王東明牧師分享『浩劫宏恩』。
2. 雅歌團契：7/28 顏明誠牧師分享『教會歷史節錄』。
3. 感恩節和聖誕節由小組團契提供節目，請洽周彥文長老。

**【關懷/代禱】**

1. 為世界和平/普世宣道/教會復興/親友歸主；柑縣〔牧師室/長執同工/個人佈道/關懷〕代禱。
2. 黃慶宗/Josephine 脊椎/邱顯輝夫婦/Lily/唐思源/游傳續。

**【個人佈道】**

1. 請兄姊繼續將可供探訪的福音對象填表交尋羊組安排談道
2. 盼望本會兄姊每人每年至少能帶領一人歸主，懇請代禱
3. 請為『個人持續佈道』的後續跟進關懷及第二屆訓練代禱

**【特會報導】**

1. 『真愛夫妻營』9/2-4 溫馨的週末/難忘的約會，參公告欄
2. 普世豐盛中心感恩餐會 9/23；正道神學院感恩餐會 9/30。
3. 『美西華人差傳大會』12/26-29 在 Ontario 會議中心。講員-戴繼宗/劉彤/Francis Chan，有英文/兒童節目，鼓勵全家參加，作為柑縣靈修會，報名費/餐飲費\$221〔6 年級以

上〕\$140〔四歲-五年級〕；三歲以下免；請洽榮華長老〔提早報名享優惠〕，旅館另訂。

**【宣道】**

1. 英文堂 8/11-13 有墨西哥宣道，請為 20 位團員平安代禱。
2. 支援台福教會-新竹香山/台南/伯特利；機構-神學院/普世豐盛/傳播中心/宣教士 3 位〔歐陽桂芬/Sharon/馬林〕。

**【會堂/奉獻】**

1. 為主堂影音燈光工程/圖書室整建/會堂清潔維護等代禱。
2. 經常費/建堂/宣道/愛心基金～支票 EFC OC 請註明用途。

**【甘泉藝術學校/社區福音】**

1. 『減壓健身舞蹈班』每週六 3-4 時，請洽清惠/韶芳姊。
2. 『夏威夷呼拉舞班』週日 1:15 恩典館，洽月美/佩芬姊。
3. 『敬拜讚美吉他班』週日 11:30 在 204 室請洽茂澤長老。
4. 『台語白話字班』每週日 1:30 在 204 室，洽王東明牧師。

**【小組查經】～見證主的家庭：**

※活動：吹棉絮比賽～輪流吹進指定點，吹進一朵得一分，也可和隊員合作，得分多者得勝。

※查經分享〈約翰福音 11:1-5；38-46；12:9-11〉

1. 拉撒路生病，馬大和馬利亞有何反應？當你碰到困難或生病時常如何反應？
2. 神許可疾病臨到拉撒路有何目的？當生病或困難中我們常推測的原因為何？
3. 神為何揀選這個家庭來彰顯祂的榮耀？
4. 拉撒路如何復活？這神蹟中人與神各做了什麼？
5. 這事件後來影響如何？如何成為見證主的家庭？

※禱告：為牧者長執/軟弱的家庭/小組團契禱告。

**【要理問答】～主禱文第三條：**

問 103：「願你的旨意行在地上，如同行在天上」求什麼？  
答：要我們凡事甘心樂意遵從神旨意，如天上的天使一樣《略解：神的旨意就是神希望作的事。這旨意在天上行得十分完全，懇求在地上也能行得完全。但靠人的力量，作不來的，求神幫助我們知道神的旨意如何，還能身體力行。》「求你賜我悟性，我便遵守你的律法，且要一心遵守。因這是我所喜樂的。求你使我的心，趨向你的法度，不趨向非義之財。」〈詩 119：34-36〉。

**【每日讀經】**

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
代下 13-16	代下 17-20	代下 21-25	代下 26-28	代下 29-30	代下 31-32	代下 33-36